



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXXII Aizawl, Friday, 29. 8. 2003, Bhadra 7, S.E. 1925, Issue No. 35

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointment, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Others.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A.22012/2/2000-HORT, the 29th August, 2003. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu C. Lalrinliana, Sub-Divisional Horticulture Officer to the post and place mentioned below :-

Name	Present place of posting	New place of posting
Pu C. Lalrinliana	Sub-Divisional Horti. Officer, Serchhip	Lawngtlai Division as Asst. Divisional Horti. Officer.

No. A. 32015/5/99-HORT, the 29th August, 2003. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission vide their letter No. 52/A/99-MPSC dated 12.8.2003, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pi F. Zorinsangi, Horticulture Extension Officer to the post of Sub-Divisional Horticulture Officer/Assistant Divisional Horticulture Officer in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m.

(Revised) and post her to Divisional Horticulture Officer, Serchhip as Assistant Divisional Horticulture Officer with immediate effect and until further orders.

R.K. Thanga,
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulture Department.

No. A. 19014/46/80-APT(A), the 26th August, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that on repatriation from the post of Director, SIRD vide Notification No. A. 33024/4/2002-RD dt. 18.7.2003, Pu Dominic Lalmangaiha, MCS is hereby posted as Director, Relief & Rehabilitation Department with immediate effect.

Pu Dominic Lalmangaiha, MCS reported to the Government for duty on 4.8.2003. The period between 4.8.03 and the actual date of taking over charge of Director, Relief & Rehabilitation Department shall be treated as on duty under F.R. (6)(9) read with Government of India's Order (10) thereunder.

No. A. 22012/1/2003-P&AR(CSW), the 25th August, 2003. In the interest of public service, the following IAS officers are transferred and posted as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl/No. Name of Officers	Existing place of posting	New place of posting
1. Pu C. Ropianga	Deputy Commissioner, Aizawl	Secretary to the Govt. of Mizoram. Department will be assigned on return from leave.
2. Pu C. Tawnluaia	Deputy Commissioner, Lunglei	Deputy Commissioner, Aizawl
3. Pu Vanengmawia	Deputy Commissioner, Saiha	Deputy Commissioner, Lunglei

The officers should join their new place of posting immediately without availing normal joining time.

Deputy Commissioner, Lunglei and Deputy Commissioner, Saiha will hand over charge to their respective Addl. Deputy Commissioner.

No. A. 22012/2/89-PERS (B)Pt., the 25th August, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer & posting

of Pu Lallura Sailo, MCS, Director, Labour & Employment as Deputy Commissioner, Saiha with immediate effect and until further orders.

Pu Lallura Sailo, MCS shall handover charge of Director, Labour & Employment to Secretary, Labour & Employment who will hold the charge as a stop gap arrangement and he will join his new posting immediately without availing normal joining time period.

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 46012/10/98-LJE/87, the 28th August 2003. Under Rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer Justice in Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dated 25.3.1937 the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu La sanghana, S Dy. M. Kolasib, and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedure 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and for the period the officer holds the post of S. Dy. M, Kolasib unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-sec (1) and (4) of section 20 of the Criminal Prosedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said Officer as Executive Magistrate in Kolasib District with immediate effect.

No. A. 46012/10/98-LJE/88, the 28th August, 2003. Under Rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530 (a) A.P. dt. 25. 3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalhmachhuana, S. Dy. M, Vairengte and to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the second class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and for the period the officer holds the post of S. Dy. M. Vairengte unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-sec (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate in Vairengte Sub-Division with immediate effect.

No. A. 46012/6/98-LJE 60, the 26th August, 2003. In exercise of the powers conferred by sub-sec. (1) and (4) of sec. 20 of the Cr. P. C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following MCS

Officers as Executive Magistrate in Mamit District with immediate effect and for the period the Officers hold their posts, unless sooner withdrawn.

Sl. No. Name of Officers

1. Pu Alexander V. Chawngthu, MCS.
2. Pu C. C. Lalchhuangkima, MCS.

No. A. 46012/1/98-LJE/99, the 28th August, 2003. Under Rules 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530(a) A. P. dt 25. 3. 1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following MCS Officers (Probationers), and to invest under Rules 9 of the aforesaid Rules with the powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the Second Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and for the period they are attached to Deputy Commissioner, Aizawl unless sooner withdrawn.

Sl. No. Name of Officers

1. Pi Rita Lalnunmawii Pachuau, MCS.
2. Pi Angela Zothanpuui, MCS.
3. Pu V. Lalduhzuala, MCS.
4. Pu Benjamin Lalzama, MCS.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said Officers as Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect.

This Notification supercedes Notification No. A. 46012/1/98-LJE/96 dt. 25. 7. 2003.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22015/4/95-PAR(R), the 26th August, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendent in the Department as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name & Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	P.C. Lalrindika, Finance Control.	Dte. of Sports & Youth Services	vice C. Thangrikhuma transferred.

- | | | | |
|----|---|-------------------------------|---------------------------------------|
| 2. | C. Thangrikhuma,
Dte. of Sports &
Youth Services. | Industries Deptt.
(Sectt.) | vice C. Lalsangzuala
transferred. |
| 3. | C. Lalsangzuala,
Industries Deptt.
(Sectt.) | Finance Control | vice P. C. Lalrindika
transferred. |

Sl. No. 2 will move first.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12026/1/99-F. Estt, the 25th August, 2003. On the recommendation of MPSC vide No. 60/A/98-MPSC dated 25. 5. 2000 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating promotion of Pi Lalhmachhuani, Auditor in the scale of pay of Rs. 6500-200-10500/-p.m. plus other allowance as admissible from time to time with immediate effect. The Promotion is made against the resultant vacant post caused due to voluntary retirement of Pu K. C. Challianmawia, Auditor with effect from 31. 7. 2003(AN).

C. Thanchhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

No. A. 32016/6/96-SERI, the 26th August, 2003. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is hereby pleased to promote Pu C. Rozawna, Sericulture Promotion Officer to the post of District Sericulture officer in the scale of pay of Rs. 8000-275-13,500/- p.m. plus other allowances as admissible under the Rules in force from time to time and posted at Lunglei District, Lunglei with effect from the date of taking over the charge of the post.

The appointment/promotion will be on probation for a period of 2 (two) years subject to regularisation on satisfactory completion of the probation period.

B. Sanghnuna,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Sericulture Department.

No. A. 19014/5/99-MPSC, the 29th August, 2003. Mizoram Sorkar lehkhha No. A. 35021/1/2003- P&AR (GSW), dt. 17.7.2003 bawhzuiin, Pu Malsawma Lawnthang, Under Secretary, Mizoram Public Service Commission chu kumkhat

dang, ni 1.7.2003 atanga ni 30.6.2004 thleng Mizoram Public Service Commission-ah deputation in rawih chhonzawm a ni. Deputation hunchhunga a Service hi Mizoram Sorkarin deputation chungchanga term and condition a siam ang zulzui a ni ang.

Hei hi Chairman, Mizoram Public Service Commission remtihna anga chhuah a ni.

C. Lalchhandama,
Secretary
Mizoram Public Service Commission,
Aizawl.

No. A. 38015/1/87-HMJ/pt, the 27th August, 2003. On attaining the age of superannuation, the Governor is pleased to release Pu Lalnuntluanga, Superintendent, District Jail on superannuation pension w.e.f. 31.8.2003 (afternoon).

K. Thanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No. A. 22022/2/84-HMP, the 28th August, 2003. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Senior Grade MPS Officers as shown below with immediate effect and until further orders.

Sl.No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Pu F. Lalhuliana	Addl. S.P., Anti-Corruption Branch	Dy. Commandant, 1st Bn. MAP	
2.	Laldawngliana	Addl. S.P., Prosecution	Addl. S.P., Anti-Corruption Branch.	

Sl. No. 2 will move first.

Romawia,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.H.11014/9/98-GAD, the 27th August, 2003. In exercise of the powers conferred by explanation under Section 25 of Negotiable Instrument Act, 1881 with Govt. of

India, Ministry of Home Affairs Notification No. 26/25/56-pub-I dt. 8.6.1957, the Governor of Mizoram is pleased to declare Thursday, the 28th August, 2003 as a public holiday for Govt. Servants/Semi-Govt. Servants as bye-election of MDC is to be held within 23 Vathuampui Constituency so as to enable the voters throughout this Constituency area to exercise their franchise.

R. Zarzosanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No. A. 19018/39/2002-IPR, the 25th August, 2003. Consequent upon his declaration before the Notary, Mizoram and making an affidavit regarding his change of name from Neil Z. Silver to Neil Zozamlana, the Governor of Mizoram is pleased to declare that Pu Neil Z. Silver will no longer be known as Neil Z. Silver.

Henceforth, he will be known as Neil Zozamlana and all correspondences meant for him will be addressed to Pu Neil Zozamlana, Assistant Information & Public Relation Officer, Lawngtlai, Mizoram in future and all entries in his Service Book, Pay Slip should be done accordingly.

Zapari,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Information & Public Relations Deptt.

O R D E R S

No. A. 38017/1/03-FCS, the 28th August, 2003. On attaining the age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu S.R. Tamuly, Inspector, Food & Civil Supplies, Deputy Director-cum-LO Office, Guwahati on superannuation pension with effect from 31. 8. 03 (A/N).

No. A. 38017/1/03-FCS, the 27th August, 2003. On attaining superannuation age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu S.K. Dey, Inspector, Food & Civil Supplies, Supply Checkgate, Vairengte on superannuation pension with effect from 31. 8. 03 (AN).

No. A. 19018/70/2003-FCS, the 28th August, 2003. On his completion of 20 years of Qualifying service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu C. Lalsawmlana, Inspector of Food & Civil Supplies to go on voluntary retirement with effect from 1. 9. 2003 (F/N) under Rule 48-A of CCS (Pension) Rules 1972.

Thanhawla,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food & Civil Supplies Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No. G. 17012/1/93/259-F.Est, the 27th August, 2003. In partial modification of this Department's Notification No. G. 17012/5/93-F.Est/59 dt. 21. 10. '93 and in exercise of the power conferred under Rules 14 of the Delegation of Financial Power Rules 1978 read with Government of India, Ministry of Home Affairs No. 11011/38/80-FIN/11 dt. 6. 9. '80, the Governor of Mizoram is pleased to declare District Election Officer, Mamit/Champhai/Kolasib/Serchhip/Lawngtlai as Head of Department under DFP Rules for exercising Financial Powers enumerated therein.

The Governor of Mizoram is further pleased to declare Election Officer, Champhai, Lawngtlai, Kolasib, Mamit and Serchhip as Head of Office under Schedule-II of DFP Rules for exercising financial powers enumerated therein.

This will be effective until further orders.

Lalzirmawia Chhange,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

No. B. 16019/1/2002-EDC, the 13th August, 2003. Subject to the fulfilment of the Terms & Conditions as laid down in the Annexure, the Governor of Mizoram is pleased to grant permission for opening of C. Zakhuma College from the Academic Session 2003-2004. The College should run of his own without expecting any financial assistance from the Government.

L. Toehong,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

TERMS & CONDITIONS:

1. That the College obtains affiliation for Degree Course from the Mizoram University.
2. That the College authority undertake to construct a suitable College Building on their own land within a period of 2(two) years in accordance with the requirement of the University authority.
3. That the College shall have a Governing Body duly constituted in accordance with the statute of the affiliating university and duly approved by the Government.
4. That the College shall follow courses, curriculum, syllabi and text books for the various stages of education as prescribed by the affiliating university.
5. That the College shall take effective steps to promote discipline and orderly behaviour on the part of the students and the staff also to maintain a high moral tone in the Institution.
6. That the College shall be opened to inspection by any officer authorised to do so by the Government of Mizoram.
7. That the College shall not employ teaching staff or any other allied staff having qualification less than what may be approved by the Government University.
8. That the College authorities undertake to run the College without expecting any recurring or non-recurring grants from the Government and, as such, undertake to build up their own financial resources adequate to meet the salaries of Teachers and other contingent expenditure from fees of the Students and donations etc. from the public.
9. That the College authorities undertake to abide by the rules and instructions issued by the Department of Education, Govt. of Mizoram in regard to the maintenance and administration of the College.

No. A. 23018/1(IV)/98-PW, the 28th August, 2003. In continuation of this Department's Notification of even No. dt. 18.11.1998 and in supercession of this Department's Notification of even No. dt. 22.1.1999, the Governor of Mizoram is pleased to issue final inter-se-seniority of Engineering Grade IV (Civil) of PW Cadre in Civil Wing i.e. Executive Engineer (Civil) in respect of Graduate Engineers in the scale of pay of Rs. 3700-125-4700-150-5000/- p.m. (Pre-revised) appointed between 23.12.1991 to 1.8.1997 as shown in the enclosed STATEMENT.

STATEMENT

FINAL INTER-SE-SENIORITY OF ENGINEERING GRADE IV (Civil) OF PW CADRE APPOINTED BETWEEN 23.12.1991 to 1.8.1997

FIXED VIDE NOTIFICATION

No. A. 23018/1 (IV)/98-PW dt. 28.8. 2003.

1. Pu R. Lalrintluanga
2. Pu Bowman

3. Pu J. Zothanpuia
4. Pu Lalhmingliana Chawngthu
5. Pu Vulmawia
6. Pu Lalruata Sailo
7. Pu Laldela Sailo
8. Pu Lalruatkima
9. Pu C. Lalhmingthanga
10. Pu Malsawmdawngliana
11. Pu C. Lalchhuana
12. Pu B. Lalawmpuia
13. Pu Zohmachhuana
14. Pu Vanlalchhuana
15. Pu Lalhmingliana Bawitlung
16. Pu J. Sangkhuma Khiantge
17. Pu C. Liantluanga
18. Pu N. Chhylai
19. Pu Vanlalmuana
20. Pu Lalsangliana Chhakchhuak
21. Pu Vanlalruata Sailo
22. Pu Lalrinkima Hnamte
23. Pu Vanlalngheta

Ramhluna Khiantge,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No.A.12025/3/2002-S&WC, the 25th August, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order one time relaxation of column 12 of Annexure-I of the approved Recruitment Rules for the post of Divisional Soil Conservation Officer (DSCO) so as to include the post of Assistant Soil Conservation Engineer (ASCE) in the feeder grade for promotion to the post of D.S.C.O.

This issues with the approval of DP&AR (GSW) vide their I.D.No.GSW. 34/2003/668 dated 7th August, 2003.

N.Balachandran,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Soil & Water Conservation Department.

No.B.14016/19/02-LAD/VC, the 29th August, 2003. Ramrikawn Sub-Village Committee siam chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 26 na hmangin kumkhat chung atan a phalsak a. Ramrikawn mipuite hian Sub-Village Committee member turte dan angin in-thlangin Sorkar pawmpui turin Dist. Local Admn. Officer, Aizawl ah an theh-lut tur a ni.

Lalthuamlhiana,
Under Secy. to the Govt. of Mizoram.

No.G.17012/1/93-F.Est/260, the 29th August, 2003. In partial modification of Finance Department's Notification No.G.17012/5/93-F.Est/59 dated 21.10.03 and in exercise of the powers conferred under Rule 14 of Delegation of Financial Power Rules read with Government of India, Ministries of Home Affairs No.11011/38/86-FIN/11 dated 6.8.'80, the Governor of Mizoram is pleased to declare Divisional Horticulture Officer, Kolasib/Serchhip/Lawngtlai as Head of Office under Schedule-II of DFP Rules for exercising financial power enumerated therein, and the financial powers earlier vested to S.D.H.O., Kolasib/Serchhip as Head of Office under Schedule III of DFP Rules stand deleted.

This will be effective until further orders.

Lalzirmawia Chhangte,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).